

## مدن العراق القديمة

## Les vieilles Cités de l'Iraq.

قنسان م . ماريني — تابع —

ومن حسن حظ البعثة انها تمكنت من ان تطلع على مجمل تاريخ المدينة ، لمدة نحو ثلاثة آلاف سنة ، وذلك في موضع على بضعة امتار من اوجه الزقورة الغربية ، في المحل الذي ينزل الزائر منه من الزقورة ، وقد جد الاثريون هناك وازاحوا طبقات انقاض البناء الواحدة بعد الأخرى ، وهم يصورون كل واحدة في حينها ، ويرسمونها حتى اتوا على آخر التاريخ من ازمة الفرس ، الى فجر التمنن والامران ، حين شيد اول هيكل لاله القمر ، وكان هذا البناء من الآجر المسطح المقرب ، والمنظم نظاماً مائلاً يشبه عظام الطير ( نوع من السمك ) وفوق هذا البناء الذي يرجع الى عصر سلالات اور الاول : اكتشف المنقبون الجدار المائل الى الورا الذي انشأه « اور نمو » مؤسس السلالة الثالثة ، ليسند السطح الكبير المعروف بـ « إي تمن ني إل » أي دار المصطبة التي اقامها ، ذلك السطح الذي كانت الزقورة الهائلة قائمة عليه ، ويرى الى هذا اليوم ذلك الجدار الذي شيد « اور نمو » وكان من لبن ، وحلاه بدعامات صغيرة . واثبت الآجر في الجدار من آن الى آخر ، اثباتاً بخروط الشكل ، وذكر فيه اسم الملك وني « اور نمو » في شمال غربي الزقورة في محل يبلغ عرض السطح نيفاً ومائة قدم دار تتر ( هو سن ، ابن الما لأرض انال في نفر . وأخو ترحل رب العالم اللادني ) الم القمر ورب الحكمة .

ولما سما مجد سلالة إسمن ولسما بعد غزوة العيليين ( ٢٣٠١ ق . م ) مدينة اور ، جدد احد ملوك لرسا وجه السطح ، واتخذ الآجر لبنائه ، كما انها اعاد دار « تتر » وشيدها على بعد قليل من موضعها الاول وفي غربيها . وهناك ملك آخر اسمه « وردسن » من السلالة نفسها ، ولكنه احدث عهداً من الملك السابق الذكر ، شيد برجاً كبيراً اذا درج ينحدر الى طبقة الأرض السفلى وراء السطح .

وضعت شوكتة اور مرة اخرى . وربما كان ذلك من جراء ثورتها على مملكة بابل الاولى ؛ وخرب « شمشويلونتا » نجل « حرب » تسمياً من البلدة فظل هيكل اله القمر خراباً زمناً طويلاً . ثم اعاد الملك الكشي « كوريجلزو » — ولعل سياسياً دفعه الى هذا العمل — فاقيم الجدار الساند « إي تهن ني إل » مرة ثانية . ولكنه بني ايضاً على بعد من اساس البرج . وكذلك جدد الهيكل ، بيد انه لم يدم طويلاً ، اذ معظم اساساته . أقيم على انقاض مباني . وكاد نبو كدر اصر الثاني ، لا يرى شيئاً من معبد اله القمر وزقورته قائماً غير الدمار وما ورد عنها في الحديث المأثور . مع انها يظهر ان « سنبلتسو إكبي » حاكم البلدة الآشوري . رمهما في نصف القرن السابع ق . م .

وباشر العمل بمعمار الهياكل هذا - على قياس عظيم جليل . وكان ذلك من عادة حميته ، وشمل جداره المقدس الهائل منطقة اوسع مما كانت عليها في بادئ امرها . وكان ذلك الجدار مزدوجاً . وتتخال الجدارين غرف ، وهناك ايضاً دعامات في طرفي الجدار : العارف الخارجي منه ، والطرف الداخلي منه . وفضلاً عن ذلك ، نقل معبد الآله الى القسم الشمالي الشرقي من الزقورة ، وضم اليه الفناء الرحب الفسيح ، الذي يظن انها كان في السابق خاناً ، تتسلم فيه واردات الهيكل من البضاعة وغيرها ، وذلك لتشييد منها دار اخرى كبيرة له « نر » ، واسم تلك الدار « إي نن منخ » .

وظهر تاريخ المدينة مجمل ايضاً ، لما حفرت المباني الكبيرة الاخر الواقعة في المنطقة المقدسة المسماة « اي جش شرجل » اي المنطقة التي تشتمل على « جج فر امج » هيكل « نن جل » زوجة اله القمر ، و « إي دبل منخ » ردهة العدل . وكذلك اخنت صور هذه الابنية ورسمت طبقة بعد طبقة ، واكتسح القسم الاعلى منها قليلاً قليلاً حتى أتى على القسم الأدنى .

واكتشف معبد « نن جل » الذي يرجع الى العصر البابلي الحديث ، ازاء وجه الزقورة الجنوبي الشرقي ، فازيح الهيكل كله . ولا جرم ان ذلك الهيكل شيده « سنبلتسو إكبي » حاكم اور الآشوري في القرن السابق لتلك العصر . ثم اعاد

« نبونيد » أقساماً منه . ولما حفر المنقبون هيكل « ننجل » عثروا في الترى تحت طبقات البناء السفلى على بعض عاديات مفيدة جداً ، منها صحائف الآس . « جودياء » الفاتشي في « لجش » نحو سنة ٢٦٠٠ ق . م . وصحائف « وردسن » ملك « لرسا » وصحائف « كوريجلزو » الكشي . وبنى « كوريجلزو » الهيكل الواقع دون « ننجل » فوق أساسات بناء أقدم منه . ربما كان من عصر « لرسا » . وكل الهيكل الذي أقامه « كوريجلزو » تحت مستوى سطح « إي تمن ني إل » ولما بابلان يطلان على طريق مبلطة تمتد موازية للوجه الجنوبي من الزقورة ، وتؤدي الى فناء « إي دبال مخ » ردهة العدل .

وأزيج أيضاً هيكل « كوريجلزو » فظهر تحته « جج فر اسج » الدار الهائلة لمعبودة القمر التي بناها « برسن » ثالث ملك من ملوك تلك السلالة العظيمة . واعد هذا المعبد ابن من ملوك « اسن » . وكانت هذه الدار بناءً مربعاً كبيراً يبلغ كل طرف من أطرافه ثمانين يرداً . وهو محصن بالأبراج وأسوار تحتمها خمس وعشرون قديماً . وفي الحقيقة كان هذا البناء الواسع يحتوي على هيكلين تحول دونهما طائفة من معابد أصغر منهما . وكان أحد المعابد مرصداً « لبرسن » نفسه . ومن هذين الهيكلين : هيكل « ننجل » الذي كان ابهى رونقاً . ومن ظريف ما عثر عليه من العاديات وراء محراب مطبخ الهياكل ، كل العدة اللازمة للطبخ ، من مواقد ، وأوعية ، ومقال ، وحياض مقبرة ، وأرجسية ، والجميع موضوع في محال . وكانت هناك أيضاً حلقة من الشبه ، اثبتت في الرصيف بالقرب من البئر المبنية حولها بالآجر ، وكان يربط برشاء الدلو . ووقع على كثير من العاديات المفيدة الأطلاع في أنحاء الهيكل غير ما سبق ذكره ، ولكن يتضح أن أهم هذه العروض النفيسة سابت أو انكسرت لما فتح أور جند « شمشويلونة » البابليون .

ولكن كان له « ننجل » معبد قبل ما يشيد « برسن » هيكل هذه المعبودة بعدة طويلة . لأنها عشر بين انقاض تلك الدار على هدية نذر ، قدمتها ابنته « سرجون » ملك « أكد » . وهناك أيضاً صفيحة من حجر الكلس ، هي أقدم من عصر « سرجون » . تصف كيف كان يصب الماء امام الملك وكيف في

## باب هيكل .

واهم المباني التي حفرت في « اور » المبني الواقع في شرقي هيكل « ننجل » وتحت الزاوية الشرقية من المسطبة المسماة « إي تمن نبي إل » وتاريخ « إي دبيل مخ » الذي كان ردهة المسدل وهيكل القمر في آن واحد ، اقتضي اثره في جميع الازمنة التي ذكر فيها اسم الجدار السائد له « إي تمن نبي إل » واسم هيكل معبودة القمر . ويظهر هذا البناء في يومنا هذا ، كأنه كان دار عبادة ، اقامها احد ملوك « لرسا » على اسم مباني الملك « برسن » فاعادها « كوريجلتزو » وفحصت الارض تحت ابنية « برسن » فدلّت نتيجة الحفر . على انه كان هناك آجر سابقاً لزمان ذلك الملك . و « إي دبيل مخ » مركب من ردهتين : الردهة الداخلية منهما أعلى من الخارجية ، وهي في الحقيقة قائمة فوق مسطبة « إي تمن نبي إل » ولا ريب في ان هذا المعبد كان في اول امره معرأً يؤدي من البناء للأسفل الى هيكل القمر الذي فوقه . على ان المعبد المذكور مفلق من ورائه الآن . وكانت تقدم هناك الذبائح الى الآلهة . ويفرز الحق عن الباطل ، وكان ذلك من عادات السلف في القدم . ولكن لما فتح باب جديد لفناء « إي دبيل مخ » حجب الباب الأول ، لانه اقيم في وجهه جداران يتقاطعان ، فاصبح مبدأً مألوفاً فيه حجرتان حجرة خارجية . واخرى داخلية يؤدي اليهما درج . ومن ظريف ما اعاده « كوريجلتزو » الطيقان التي في جوانب الردهة الخارجية ، ولا يزال احدها قائماً على حاله ، وهو اقدم طاق آجر شديد في وجه بناء على ما يعرف .

وكان يقع امام الهيكل فناء فسيح ، تحيط به مساكن الكهنة وابنية اخر لشؤون الادارة ؛ ولهذا الفناء بابان فيهما غرف للحراس . وكان يؤدي احدهما الى ما كان يسمى « طريق الاحتفال » في الشمال الشرقي ، والاخر الى الطريق التي تمر بهيكل « ننجل » في الجنوب الغربي .

ووقع في هذا الفناء على شقف نصب من حجر الكلس ، وعرض النصب خمس اقدام ؛ في طول خمس عشرة قدماً ؛ وهو من احسن مصنوعات الشرقيين المعروفة . ويرى فيه الملك « اورنمو » متسلماً اوامر الآلهة لبناء برج الهيكل ؛ ويظهر الملك في رسم آخر ، مائلاً مثولاً صادقاً حاملاً أدوات لبناء برج الهيكل

وهناك صور آخر تري بسالتها في الحرب ، وما قام بها من حفر القني . ولكن  
الف الرسوم الملائكة المجنحة المحلقة فوق رأس الملك . ولا ريب في ان ذلك  
النصب كسر في غابر الايام ، وربما كسره احد الفاتحين العيايين الذين ابادوا  
هذه السلالة الجليلية التي اسمها « اور نمو » .

وحفظ هذا المعبد في أيام « نبونيد » واعيد على نحو خطته القديمة . ولكن  
وضعت رسوم غرف « إي جج فر » وفنائه على خلاف ما كانت عليها ، وكان  
« إي جج فر » دير « بل شلتي نر » ابنة « نبونيد » والكاهنة العليا في « نر »  
وازيحت تلك الابنية لما تم تفوين تاريخها لكي يظهر « إي دبل مخ » هيكل  
« كوريجلزو » الواقع تحتها . واهم ما يعرف عن الصومعة التي ارضدها  
« نبونيد » لسكنى ابنته على ما اتضح في البناء للوسائل التي اتخذتها لتسلي نفسها  
بها ، وتتسي وقتها حين سامة نفسها . وكانت والدها نصحتها خير نصيحة .  
ورشدها في حياتها الجديدة في مستقبلها . ويظهر ان ابنة « نبونيد » جدت في  
التثقيف والنهذيب ، لانه عثر هنالك على صفائح صاصال ، فيها خط التلامذة ،  
وصفائح اخر بعربات كانت لتعلم الحساب ، أو لعبة تشبه لعبة البعة . وفضلا  
عن ذلك وقع في احدى الغرف على عدة اشياء . يختلف تاريخ الواحد منها عن  
الآخر كل الاختلاف ، فلا يقبل لذلك تعليل سوى ان الكاهنة العليا ورثت  
عن والدها حب الآثار القديمة ، فاتخذت لها متحفة صغيرة . وكانت مجموعة  
« بل شلتي نر » تحتوي على مخاريط مكتوب عليها بالخط المسماري . واشكال  
صغيرة ، ورؤوس صوالية منقورة ، وحجر التخم ومواد شتى ، فضلا عما  
استسخ من العاديات التي اكتشفت في « اور » في القرن السابق لذلك العصر  
وكان مخطوطاً عليها بالخط المسماري . وورد في تلك النسخاتها صنعت « ليتعجب  
منها العالم » .

وهناك ايضاً بناء آخر تستحسن معرفته ، هو قصر « دنجي » المسمى  
« إي هر سح » أي « دار الجبل » يقع في مسطبة كبيرة من صنع اليد في الزاوية  
الجنوبية من المنطقة المقدسة . واصل هذه الدار اقدم من زمن « دنجي » وشر  
فيها في أثناء التنقيب على عروض كثيرة مفيدة جداً من زمن عريق .

( تل العبيد )

هو على مسافة أربعة أميال من « اور » بالسيارة ، وفي الغرب الشمالي الغربي منها .  
اكتشف الدكتور « هل » من المتحف البريطاني هذا التل سنة ١٩١٩ وفيه  
فائدة جزيلة وان كان صغيراً ، وحفر « هل » بعضاً منه ، فاستخرج عدداً كثيراً  
من مصنوعات نحاسية ، وأسود ، ورؤوس ، وما يشبه ذلك . وكانت هذه  
العاديات جزءاً من بناء بارز الشكل أقيم للخرفنة .

وآتم المستر « س . ل . وولي » تنقيب هذا الهيكل المهم في موسم سنة  
١٩٢٣ - ١٩٢٤ نيابة عن المتحف البريطاني ومتحف جامعة « بنسلفانيا »  
المشتركتين في هذا البحث ، وأظهر الأثري الآنف الذكر ، ان هذا المعبد اعيد في ثلاثة  
ازمنة مختلفة ، ومن حسن الحظ انه عثر هناك على صفيحة رخام مخطوط عليها  
بالخط المسماري ما يلي : « نخرسج ، بنى أ أنبيد » ملك اور وابن « مس أنبيد »  
ملك اور هيكل « نخرسج » .

ويدل كلا التاريخين على ان البناء الأصلي يرجع الى سلالة اور الاولى .  
كما انهما يذكران المعبودة التي كان الهيكل مرصداً لها . وكان هناك أيضاً جبل  
من ذهب فيه اسم « أ أنبيد » فيحتمل انه كان جزءاً من مستودع الأساس .  
ولا يعرف شيء عن المعمار الثاني لهذا الموطن : سوى انه اتخذ للبناء آجرأ  
كبيراً مربعاً مطبوعة عليه اسابع الصانع ، ولكن لم ير في اي آجرة منه الخط  
المسماري . والملك الثالث : وهو الأخير الذي اقام البناء في ذلك المكان ، هو  
« دنجي » ثاني ملوك « اور » ومن سلالتها الثالثة .

واعجب مزينة هيكل « تل العبيد » زخرفة المعبد الأقدم ، اذ هو آية في صنع  
الحفر والاتقان ، ويظهر فيه الحيوان منحوتاً في حجر الكلس والمعار ، وتبرز  
الحيوانات منه بروزاً ، وعيونها مرصعة بالنحاس الأحمر ، وترى الأزهار موضوعة  
في اصص . وشرفاتها من حجر الكلس ، ويتخللها حجر الرمل الأحمر والمعجون  
الأسود ، فضلاً عن الأعمدة المزينة بالمكعبات المصنوعة من حجر الرمل والصدف  
والمعجون ، فاصبح الكل بديعة في الزينة ، تألق بها معبد الالهة ايما تألق . ومن  
ظريف ما رسم في إفريز حجر الكلس ، الحيوانات التي فيها صورة حلب اللبن ،

لان هذه الصورة تمثل الحياة اليتية في تلك الايام . ويرى معظم تلك العاديات المستخرجة من « تل العبيد » في متحف بغداد ( راجع ما يخص « كيش » وما فيها من الآثار الشبيهة بها ) .

وظهرت في المقابر المجاورة لهيكل جثث مدفونة منذ قديم الايام ، حين كان الناس يستعملون الخزف الملون المصنوع باليد ، وسكاكين الصوان ، والمناجل الخزفية حتى العصر الكيشي ، وفي الحقيقة يحتمل ان الربة « نر خرسيج » كانت لها علاقة ما بالاعتقاد ان الانسان يولد مرة ثانية في حياة اخرى .

اريدو ( ابو شهرين )

تبعد عن اور بنحو اربعة عشر ميلا بالسيارة ، وهي في الجنوب الغربي منها ، ولكن الطريق وعرة ، ولا ماء في هذا الموقع

ان هذه المدينة اقدس مدن شمر القديمة بعد « نقر » ، فقد ورد في حديث الشهرين المأثور ، ان « اريدو » اقيمت قبل الطوفان ، والخزف الملون ، وسكاكين الصوان ، والجرار ذوات البليل ، ومناجل الخزف التي اكتشفت في الطبقة السفلى من البلدة تدل دلالة لا ريب فيها على قديم اصل « اريدو » .

وعمت عبادة « ايا » ( انكي ) في انحاء القطر كافة ، و « ايا » اسم معبود « اريدو » رب الماء الاعظم . ويتضح ان « تجرسو » الما الري في « لجش » وزوجته « نة » ملكة المياه ، وهي ايضا ابنة « انكي » كان في عبادتهما بعض رموز لها علاقة بعبادة « انكي » حتى انها كانت كأس كبيرة مزينة بالذهب في « إي سبلا » معبد « مردوك » بن « انكي » والما البابليين ( راجع ما يختص بـ « لجش » و « بابل » ) . وفي الحقيقة يظهر ان لعبادة « انكي » دخلا في عبادة كل مدينة في تلك الديار ، مع ان البلدة التي تأسست فيها هذه العبادة هجرت بعد حكم حرب على ما بين . واعاد هيكل الرب « ايا » المسمى « إي ابزو » اي « دار البحر الأدنى » كلا الملكين : « اور نمو » من سلالة اور الثالثة ، و « نور ادد » ملك « لرسا » . ولكن ملوك كيش واشورية ، وملوك بابل الحديثة ، الذين اهتموا كل الاهتمام بترميم هياكل اور . اهتموا بالمرآة هذا المعبد الاصلي ، مع انهم لم يبرحوا عبادة ربه . وعليه لا يشك في ان « اريدو »

اصبحت غير قابلة للسكنى بعد ان غير « رم سن » ملك « لرما » مجرى الفرات من غربي « اور » الى شرقيها ؛ ويقتضى انما كادت « اريدو » تترك فلاتة .  
ومن الواضح ان « اريدو » كانت متصلة بالبحر حيناً ما ، إلا ان علم الهلك يدلنا على انها لم تكن على ساحل البحر . بل ربما كانت قائمة في مستنقع كان ينفذ الى البحر .

وكانت لـ « اريدو » رواية خيالية على حد ما كان يروي لسائر اخواتها من مدن شمر القديمة . وورد في رواية لها عن خطيئة الرجل الاول اسم « ادفة » السماك الحكيم ، وكان بطل تلك الحكاية ، وقيل ان « ادفة » استدعي امام « انو » رب السماء ، لكسر جناحي الريح الجنوبية التي مزقت قلع زورقه ، ولكن « تموز » و « جشزدا » تضرعا الى رب السماء ، ودافعا عن السماك بيلافة نصيحة ، فسكننا غضب هذا الرب . وقيل انما عرض على « ادفة » خبزاً وماءاً تكون في تناولهما حياة خالدة . بيد اننا من سوء طالع السماك ، كان هناك لاله « ايا » . وكان قد من عليه بالحكمة ، فسمع بذلك وحسد « انو » وانذر « ادفة » بان يرفض الطعام والشراب ، ولذا بقي السماك انساناً مرضية للموت .

وحفر « لفتس » في ( ١٨٥٢ ) في « اريدو » وكذلك حفر فيها « تيلر » ( ١٨٥٥ ) و « كمبل ثومسن » سنة ١٩١٨ والدكتور « هل » من سنة ١٩١٩ الى ١٩٢٠ ، ولكنهم لم ينقبوا فيها تنقيباً طويلاً ؛ كما اننا لم نكتشف بعد خزانة هيكل « ابي ايزو » .